

Мир науки. Социология, филология, культурология <https://sfk-mn.ru>

World of Science. Series: Sociology, Philology, Cultural Studies

2023, Том 14, № 3 / 2023, Vol. 14, Iss. 3 <https://sfk-mn.ru/issue-3-2023.html>

URL статьи: <https://sfk-mn.ru/PDF/51FLSK323.pdf>

5.9.5. Русский язык. Языки народов России (филологические науки)

**Ссылка для цитирования этой статьи:**

Бакшеева, М. Г. Словообразовательные модели окказиональных (потенциальных) слов, функционирующих в произведениях Ювана Шесталова / М. Г. Бакшеева, Ю. В. Исламова // Мир науки. Социология, филология, культурология. — 2023. — Т. 14. — № 3. — URL: <https://sfk-mn.ru/PDF/51FLSK323.pdf>

**For citation:**

Baksheeva M.G., Islamova Yu.V. Word-formation models of occasional (potential) words functioning in the works of Yuvan Shestalov. *World of Science. Series: Sociology, Philology, Cultural Studies*. 2023; 14(3): 51FLSK323. Available at: <https://sfk-mn.ru/PDF/51FLSK323.pdf>. (In Russ., abstract in Eng.)

УДК 8

**Бакшеева Марина Геннадьевна**

ФГБОУ ВО «Югорский государственный университет», Ханты-Мансийск, Россия

Доцент

Кандидат филологических наук, доцент

E-mail: [Baksheeva.Marina@yandex.ru](mailto:Baksheeva.Marina@yandex.ru)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3248-165X>

**Исламова Юлия Валерьевна**

ФГБОУ ВО «Югорский государственный университет», Ханты-Мансийск, Россия

Доцент

Кандидат филологических наук, доцент

E-mail: [islyv@yandex.ru](mailto:islyv@yandex.ru)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-3752-8418>

**Словообразовательные модели  
окказиональных (потенциальных) слов,  
функционирующих в произведениях Ювана Шесталова**

**Аннотация.** Интерес к узуальным и окказиональным способам образования индивидуально-авторских слов, описанию их структурных, типологических, функциональных особенностей в художественных и публицистических текстах проявляют как отечественные, так и зарубежные лингвисты. Обращение авторов статьи к теме индивидуально-авторских слов обусловлено интересом к активным процессам, происходящим в русском языке и получающим отражение не только в устной, но и письменной речи, в частности, в региональных художественных текстах. Материалом для исследования послужили произведения основоположника мансийской литературы Ювана Николаевича Шестакова — поэта и прозаика, ровесника мансийской письменности, одного из самых ярких представителей этого удивительного народа. Актуальность работы объясняется как обращением к региональным художественным текстам, так и необходимостью выявления окказиональных (потенциальных) слов и описания моделей новообразований, способствующих пониманию специфики языкового мышления, языковой картины мира северных народов. В статье впервые очерчен круг окказиональных (потенциальных) языковых единиц, определены продуктивные модели, при помощи которых они образованы, а также функциональная нагрузка описываемых языковых единиц в художественных текстах Ю.Н. Шесталова. В результате авторы пришли к выводу, что обнаруженные окказионализмы можно считать потенциальными словами, поскольку они

созданы по образцу уже функционирующих в русском языке слов, а индивидуально-авторский эффект в контексте создается не столько структурными элементами новообразований, сколько семантикой входящих в их состав компонентов. Использование Ю.Н. Шесталовым потенциальных единиц языка обусловлено потребностью донести до читателя сокровенные мысли, помогающие почувствовать создаваемые художественные образы.

**Ключевые слова:** Юван Николаевич Шесталов; окказионализм; потенциальное слово; словообразовательная модель; способы словообразования; сложно-суффиксальный способ; функции окказиональных (потенциальных) слов

## Введение

Произведения региональных авторов не только являются важной частью культуры Югры, но и позволяют поддерживать интерес к жизни округа. Мансийская литература является одной из самых молодых. Развивалась она на мансийском и русском языке.

Один из самых ярких представителей народа манси Юван (Иван) Николаевич Шесталов родился 22 июня 1937 года в деревне Камрадка Берёзовского района Остяко-вогульского национального округа. Творчество Ювана Шесталова корнями своими уходит в мансийский фольклор. Писатель — блистательный знаток обрядов и обычаев, легенд и былин своего народа. Народными преданиями, песнями, поверьями пронизаны его проза и поэзия. Юван Шесталов первым в истории своего народа смело обратился к богатейшим сокровищам древних мансийских сказаний, легенд, песен. Надо было, чтобы они звучали современно, помогая познанию бытия, познанию нравственных, философских, социальных проблем нашего времени.

Специфическим признаком жанрового мышления Ювана Николаевича Шесталова является синтетичность, сплав поэзии и прозы, публицистики и мифологии, романа и героического сказания. Окказионализм является одним из важнейших стилистических средств в творчестве первого профессионального мансийского поэта и прозаика в мировой литературе.

О творчестве югорского мастера художественного слова написано более двухсот критических и научных статей. Обобщаются мысли о творческих исканиях Ю.Н. Шесталова в работах С.С. Динисламовой, Надь Каталин, Чепкасова Е.В. [1].

К анализу языковых особенностей произведений Ю.Н. Шесталова лингвисты обращаются крайне редко, научные работы, посвящённые изучению окказионализмов, нами не обнаружены.

Анализ способов образования окказиональных (потенциальных) слов, определение продуктивности словообразовательных моделей, безусловно, поможет привлечь внимание к активным процессам, происходящим в языке, чем и объясняется актуальность исследования.

Цель работы: выявить словообразовательные модели и способы образования окказиональных (потенциальных) слов; определить их функциональную нагрузку в текстах произведений Ю.Н. Шесталова.

## Материалы и методы

Источником языкового материала послужили произведения Ю. Шесталова «Красная легенда на белом снегу», «Тайна Сорни-най», «Когда качало меня солнце», «Синий ветер касланий», северные монологи «В краю Сорни-най», сборник «Миснэ», «Снежное утро», «Языческая поэма», роман «Откровения Крылатого Пастора».

Методом сплошной выборки из указанных текстов составлена картотека, включающая 27 окказиональных (потенциальных) единиц, не зафиксированных лексикографическими источниками. Для анализа привлекались также формантный, структурно-словообразовательный, семантический, статистический методы.

## Результаты

Интерес к узуальным и окказиональным способам образования индивидуально-авторских слов, к описанию их структурных, типологических, функциональных особенностей в художественных и публицистических текстах проявляют как отечественные, так и зарубежные учёные. Работы последних десятилетий связаны с именами: Н.Г. Бабенко, З.Ю. Петрова, К.Н. Булатбаева, Г.К. Сарсикеева, К.Б. Айтжанов, И.С. Улуханов, Е.О. Матвеева, Ю.Р. Третьякова, Cécile Poix, Dressler Wolfgang U., Leibniz G.W. [2–10] и другие.

Вслед за Т.В. Жеребило окказионализмами в рамках нашей статьи будем считать «авторские, индивидуально-стилистические неологизмы, которые создаются для придания образности художественному тексту».<sup>1</sup>

Собранный языковой материал и выводы, к которым мы пришли в процессе анализа, требуют введения еще одного важного для исследования понятия — «потенциальные слова». Это слова, которые до сих пор не закрепились традицией словоупотребления, однако используются в речи, имея под собой базу уже существующих слов в языке, и под влиянием какой-либо «исторической случайности» вполне могут войти в речевой обиход.

Мы разделяем мнение Виноградов В.С. о потенциальных языковых единицах, который в работе «Введение в переводоведение (общие и лексические вопросы)» отмечает, что «окраска новизны как бы ступшевывается в потенциальных словах благодаря высокой регулярности словообразовательного типа, к которому принадлежит созданное слово».<sup>2</sup>

Напомним, что словообразовательная модель — это морфонологическая разновидность внутри словообразовательного типа.

Мнения лингвистов на соотношение понятий «окказионализм» и «потенциальное слово» нельзя назвать совпадающими. Так В.В. Лопатин [11] ставит потенциальные и индивидуально-авторские слова в один ряд, называя их «окказионализмами». Е.А. Земская<sup>3</sup> же разграничивает эти понятия, называя индивидуально-авторскими словами только окказионализмы. Отличие потенциальных слов от окказиональных Е.А. Земская видит в том, что потенциальные — реализуют законы словообразования, а окказиональные — их нарушают.

Необходимо оговорить еще один принципиальный для работы момент: по мнению Т.В. Поповой [12], с которым мы, безусловно, согласны, употребление несколькими авторами подобного рода новообразований не исключает их функциональной одноразовости и не влияет на их окказиональный статус.

В качестве рабочей точки зрения согласимся с мнением В. Лопатина и будем считать потенциальные слова частью окказиональных, а вслед за Е.А. Земской отличительной чертой потенциальных слов будем считать способность реализовывать законы словообразования, а именно, образовываться по продуктивным словообразовательным моделям.

<sup>1</sup> Жеребило Т.В. Словарь лингвистических терминов и понятий. Назрань: Пилигрим, 2010. 486 с.

<sup>2</sup> Виноградов В.С. Введение в переводоведение (общие и лексические вопросы) / В.С. Виноградов. — М.: Изд-во института общего среднего образования РАО, 2001. 224 с.

<sup>3</sup> Земская Е.А. Современный русский язык. Словообразование: учебное пособие. — М.: ФЛИНТА, 2011. — 328 с.

В рамках нашего исследования под **словообразовательной моделью** будем понимать схему построения производных слов, формулу, отражающую принцип соединения основы/основ с другими компонентами. Терминологическое сочетание не следует смешивать с более широким понятием — **способ словообразования** — приём создания новых лексических единиц, определяющийся основным (ми) средством (ми) в отвлечении от его (их) конкретного материального воплощения: префиксация, суффиксация, префиксально-суффиксальный, сложение основ, нулевая суффиксация, аббревиация, субстантивация, постфиксация, префиксально-сложно суффиксальный.

В процессе анализа установлено, что для создания окказиональных (потенциальных) слов использованы узуальные способы: словосложение, в том числе осложненное суффиксацией как материально выраженной, так и нулевой. Именно с помощью сложения происходит синтез семантики слов, их объединение позволяет подчеркнуть одновременную значимость двух компонентов в определенном контексте. В связи с этим позволим себе с определенной долей осторожности предположить, что в текстах использованы новообразования, объединяющие основные и наиболее продуктивные для финно-угорских языков, к которым относится и язык манси, способы: морфологический (суффиксация) и синтаксический (словосложение).

Среди продуктивных словообразовательных моделей были выделены:

1. Основа существительного + О/Е + основа существительного:

олепноголове, жизнедвижение, дымотуман, жизнедух и др.

2. Основа прилагательного/существительного + О / Е / И + основа существительного/глагола + Н // ЕЦ / ЧИК / нулевой суффикс, в качестве интерфикса / соединительного гласного традиционно использованы гласные буквы «о» и «е», причем аффикс/суффикс может быть, как материально выраженным, так и нулевым / не представленным в звуковом отношении;

- с материально выраженным суффиксом:

птицевидный, крепкорунный, тепелотворец, огнедобытчик и др.;

- с материально не выраженным суффиксом:

утиноногий, осетровогорбый, осетровоспинный, зоотистоглавый, двадцатизубый и др.

Лексические единицы, привлекшие наше внимание, являются потенциальными словами, созданными по продуктивным словообразовательным моделям. В связи с этим мы предположили, что индивидуально-авторский эффект от них в тексте художественного произведения создается не столько необычностью формы, сколько на уровне семантики компонентов. Компоненты, входящие в состав окказиональных образований, можно разделить на три основные тематические группы: «Образ природы», «Мифологический образ», «Образ человека».

Так, на страницах «В краю Сорни-най» можно встретить окказионализмы «осетровогорбый» и «осетровоспинный», они позволяют подчеркнуть значимость рыболовства для народа манси. В повести неоднократно говорится о разных видах рыб, автор даже сравнивает их с людьми: «Рыбы разные, как люди».<sup>4</sup> Читателю кажется, что многое в характере и даже мировосприятии людей от рыб. Неудивительно, что тетя главного героя,

<sup>4</sup> Шесталов Ю.Н. В краю Сорни-най. М.: Профиздат, 1976. URL: <https://coollib.net/b/538533-yuvan-nikolaevich-shestalov-v-krayu-sorni-nay/read> (дата обращения: 30.10.2023).

воспевая любимые горы, сравнивает их хребет со спиной осетра — царь-рыбы, на верхней части которой сильно заметна хорда, представленная в виде сплошного соединения небольших шипов:

«Этот край хребтов и трещин,  
Осетровогорбых спин, ...  
Этих осетровоспинных  
Трех изрезанных вершин...»

В повести «Синий ветер каслания»<sup>5</sup> автор описывает внешний вид ножек стола, которые напоминают конечности уток. Он использует окказионализм «*утиноногий*» («...на столике низеньком, утиноногом стоит «его» голова...»).

Окказионализмы изначально несут в себе экспрессивную функцию, однако помимо нее в текстах произведений мансийского автора потенциальные единицы могут выполнять номинативную, характеризующую и экономическую функцию.

Отметим, что большая часть обнаруженных потенциальных слов может выполнять в тексте несколько функций одновременно.

Окказионализм «теплотворец» («Поэт — по сути своей теплотворец») «В краю Сорни-най»<sup>6</sup> выполняет как номинативную, экономическую, так и характеризующую функции. Речь в тексте идет о Романе Ругине — этот человек живет, работает среди людей, добывающих огонь земли. Он сам добытчик огня, который успевал найти время для стихов и прозы. Шесталов умело играет словами, рассказывая о профессии человека и его творчестве. Автор говорит, что поэт дарит тепло людям: «он будет человеком, добывающим огонь для людей», имея в виду творчество писателя, которым он способен затронуть сердца людей, согреть их.

### Обсуждение

В процессе описания языкового материала мы пришли к следующим выводам:

1. Обнаруженные нами в текстах Ю.Н. Шесталова окказионализмы можно считать потенциальными словами, поскольку они созданы по образцу уже функционирующих в русском языке слов.
2. Для создания окказионализмов (потенциальных) слов использованы узуальные, самые продуктивные морфологические (чаще — комбинированные) способы: словосложение, осложнённое суффиксацией как материально выраженной, так и нулевой.
3. Наблюдения показали, что интересующие нас единицы позволяют синтезировать семантику двух слов, подчеркнуть одновременную значимость компонентов в определенном контексте.
4. Самыми распространенными моделями в рамках сложно-суффиксального способа словообразования являются «прилагательное + О/Е + существительное + Н/нулевой суффикс».

<sup>5</sup> Шесталов Ю.Н. Синий ветер каслания: [Повести] / [Худож. Ю. Корнышев]. — М.: Известия, 1985 — 463 с. URL: <https://map.ouipiir.ru/writers/yuvan-nikolaevich-shestalov/works/393/> (дата обращения: 30.10.2023). — Текст: электронный.

<sup>6</sup> Шесталов Ю.Н. В краю Сорни-най. М.: Профиздат, 1976. URL: <https://coollib.net/b/538533-yuvan-nikolaevich-shestalov-v-krayu-sorni-nay/read> (дата обращения: 30.10.2023).

5. Установлено, что индивидуально-авторский эффект в контексте создается не столько структурными элементами новообразований, сколько семантикой входящих в их состав компонентов.
6. Тематически выделенные компоненты относятся к следующим группам: «Образ природы», «Мифологический образ», «Образ человека».
7. Основными функциями окказиональных слов является номинативная и экономичная, характеризующая, экспрессивная.

Используемые в текстах Ювана Николаевича Шесталова потенциальные единицы языка предназначены для передачи информации индивидуальной, важной для автора, и обусловлены потребностью донести до читателя его сокровенные мысли, помогающие прочувствовать создаваемые художественные образы.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Динисламова С.С., Надь Каталин, Чепкасов Е.В. Юван Шесталов: исследования феномена. — Ханты-Мансийск: Юграфика, 2012. — 569 с.
2. Бабенко Н.Г. Окказиональное в художественном тексте. Структурно-семантический анализ. — Калининград: Изд-во КГУ, 1997. — 84 с.
3. Петрова З.Ю. Окказионализмы как элементы образных параллелей в языке художественной литературы // Вторые Григорьевские чтения. Неология как проблема лингвистической поэтики: Тезисы докладов (14–16 марта 2018 г.). — М.: Азбуковник. — 2018. — С. 90–93.
4. Булатбаева К.Н., Сарсикеева Г.К., Айтжанов К.Б. Окказиональное в современном языке: новые аспекты анализа // Вестник ЧГПУ имени И.Я. Яковлева. — 2020. — № 1(106). — С. 10–16.
5. Улуханов И.С. Единицы словообразовательной системы русского языка и их лексическая реализация. — М.: [б. и], 1996. — 221 с.
6. Матвеева Е.О. Окказионализмы в текстах современной российской рекламы // Сборник научных трудов XVIII Всероссийской научной конференции. — СПб.: СПб. гос. ун-т промышленных технологий и дизайна. — 2017. — Часть 1. — С. 165–169.
7. Третьякова Ю.Р. К характеристике узуальных и окказиональных словообразовательных типов префиксальных глаголов в русском языке // Вестник Гродненского государственного университета имени Янки Купалы. Серия 3. Филология. Педагогика. Психология. — 2022. — Т. 12. — № 2. — С. 74–82.
8. Cécile Poix. Neology in children's literature: A typology of occasionnalisms // Lexis. — 2018. — Vol. 12. — URL: <https://journals.openedition.org/lexis/2111> (accessed December 7, 2022).
9. Dressler Wolfgang U. Tumfart Barbara. New corpus-linguistic approaches to the investigation of poetic occasionnalisms: The case of Johann Nepomuk Nestroy // Yearbook of the Poznań Linguistic Meeting. — 2017. — Vol. 3. — Pp. 155–166.

10. Leibniz G.W. Sämtliche Schriften und Briefe. De lingua philosophica. — Gmbh, Berlin: Akademie verlag Publ., 2001. — 997 p. [Лейбниц Г.В. Все сочинения и письма. Философский язык. — Гмбх, Берлин: Akademie verlag Publ., 2001. — 997 p.].
11. Лопатин В.В. Рождение слова. Неологизмы и окказиональные образования. — М.: Наука, 1973. — 152 с.
12. Попова Т.В. Русская неология и неография. — Екатеринбург: ГОУ ВПО УГТУ-УПИ, 2005. — 96с.

**Baksheeva Marina Gennad'evna**  
Yugra State University, Khanty-Mansiysk, Russia  
E-mail: [Baksheeva.Marina@yandex.ru](mailto:Baksheeva.Marina@yandex.ru)  
ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3248-165X>

**Islamova Yulia Valer'evna**  
Yugra State University, Khanty-Mansiysk, Russia  
E-mail: [islyv@yandex.ru](mailto:islyv@yandex.ru)  
ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-3752-8418>

## **Word-formation models of occasional (potential) words functioning in the works of Yuvan Shestalov**

**Abstract.** Both domestic and foreign linguists show interest in the usual and occasional ways of forming individual author's words, and in describing their structural, typological, and functional features in artistic and journalistic texts. The authors of the article turn to the topic of individual author's words due to their interest in active processes occurring in the Russian language and reflected not only in oral but also in written speech, in particular in regional literary texts. The material for the study was the works of the founder of Mansi literature, Yuvan Nikolaevich Shestakov, a poet and prose writer, the same age as Mansi literature, one of the most prominent representatives of this amazing people. The relevance of the work is explained by both the appeal to regional literary texts and the need to identify occasional (potential) words and describe models of new formations that contribute to understanding the specifics of linguistic thinking and the linguistic picture of the world of northern peoples. The article for the first time outlines the range of occasional (potential) language units, identifies the productive models with the help of which they are formed, and the functional load of the described language units in the literary texts of Yu.N. Shestalova. As a result, the authors came to the conclusion that the discovered occasionalisms can be considered potential words, since they are created on the model of words already functioning in the Russian language, and the individual author's effect in the context is created not so much by the structural elements of the new formations, but by the semantics of their constituent components. Use of Yu.N. Shestalov's potential units of language are determined by the need to convey to the reader intimate thoughts that help to feel the artistic images being created.

**Keywords:** Yuvan Nikolaevich Shestalov; occasionalism; potential word; word formation model; word formation methods; complex suffix method; functions of occasional (potential) words